



Distr.
LIMITED

A/C.6/50/L.3
6 November 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
ШЕСТОЙ КОМИТЕТ
Пункт 148 повестки дня

ПЕРЕСМОТР ПРОЦЕДУРЫ, ПРЕДУСМОТРЕННОЙ СТАТЬЕЙ 11 СТАТУТА
АДМИНИСТРАТИВНОГО ТРИБУНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Проект резолюции, представленный Председателем

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря 1/,

отмечая, что, как показала практика, процедура, предусмотренная в статье 11 статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций, не является конструктивным или полезным элементом в разбирательстве споров персонала в рамках Организации, и отмечая также мнения Генерального секретаря в этой связи,

1. постановляет внести следующие исправления в статут Административного трибунала Организации Объединенных Наций в отношении решений, вынесенных Трибуналом после 31 декабря 1995 года:

- a) опустить статью 11;
- b) изменить нумерацию бывших статей 12, 13 и 14 на 11, 12 и 13, соответственно, и в пункте 3 статьи 9 заменить слова "статья 14" на "статья 13";
- c) внести исправление в пункт 2 статьи 10, заменив слова "статьи 11 и 12" на "статья 11";

1/ A/C.6/49/2.

2. постановляет также, что в отношении решений, вынесенных Трибуналом до 1 января 1996 года, статут Трибунала будет по-прежнему применяться без учета исправлений, приведенных в пункте 1 выше;

3. подчеркивает важность обеспечения для сотрудников и Организации справедливой, эффективной и оперативной внутренней системы отправления правосудия в Организации Объединенных Наций, включая эффективные механизмы урегулирования споров.
